



Mestský INFOLIST Trebišov

Informačný občasník Mesta Trebišov

8/2019

Slovo na úvod



Vážení občania,

na blížiacom sa čase Vianoc vidieť, že ľudia ho vnímajú s väčším očakávaním ako ktoréhoľvek iné v roku. Všetky činnosti smerujú k tomu, aby sa úspešne zavrášilo kalendárne obdobie a hlavne, aby sme na jeho konci mohli spokojne bilancovať. Aj z uvedeného dôvodu si vás dovoľujeme informovať o jeho najdôležitejších aktivitách, projektoch, činnostiach a investíciách. Posúdenie, či to bolo veľa alebo málo, nechávame na vás. Chceme sa však poďakovať za vašu priazeň, podporu a mnohé podnety, ktoré boli a sú dôležitou súčasťou rozvoja mesta.

Posledné týždne roka sa nesú v znamení ukončenej etapy opráv chodníkov a ciest, prebiehajúcej rekonštrukcie strechy, šatní a osvetlenia telocvične na ZŠ na Pribinovej

ulici, no najmä začatej II. etapy rekonštrukcie plavárne s predpokladaným ukončením a spustením prevádzky do mája 2021.

Milí Trebišovčania, želim vám pokojné prežitie vianočných sviatkov. Nech sú pre vás obdobím radosti, pohody a oddychu, počas ktorého budete obklopení láskou a porozumením svojich najbližších.

Aby čas Vianoc, ale aj celého nového roka, prinášal v živote Vás i Vašich blízkych len dobré momenty, no najmä pevné zdravie a veľa osobných aj pracovných úspechov.

Krásne sviatky a šťastný nový rok 2020.

Zároveň vás srdečne pozývam na spoločné vítanie nového roka, ktoré sa už tradične uskutoční na Silvestra pred budovou MsKS s hudobným sprievodom a najmä veľkým ohňostrojom.

PhDr. Marek Čižmár, primátor



Začiatok 2. etapy rekonštrukcie krytej plavárne

Sobotu 16. 11. 2019, slávnostným poklopaním plaveckých stupienkov podpredsedom vlády SR pre investície a informatizáciu Richardom Rašim, poslancom NR SR Róbertom Pucim, generálnym riaditeľom Sekcie regionálneho rozvoja Matejom Puzderom, primátorom mesta Marekom Čižmárom, autorom projektu Patrikom Pandom a konateľom

dodávateľskej firmy Betpres Matúšom Barkóciom, za účasti poslancov MsZ a ďalších hostí začala 2. etapa rekonštrukcie mestskej plavárne, ktorej výsledkom bude jej uvedenie do prevádzky. Investícia, pozostávajúca z dotácie vlády SR vo výške 500 000 EUR, regionálneho príspevku Úradu podpredsedu vlády R. Rašiho vo výške 316.000 EUR a príspevku mesta z jeho rozpočtu (rezervného

fondy) vo výške 1.135 000 EUR pokryje, okrem novej technológie, rekonštrukciu telesa krytého bazéna, šatní, strojovne, zvyšnej časti fasády, zdravotníckej, ústredného vykurovania, elektrorozvodov, vzduchotechniky, ale aj vybudovanie saunového sveta, ochladzovacieho bazéna a vírivky s príslušenstvom. Ukončenie diela je zazmluvnené do doby 18 mesiacov.



Oceňovanie osobností mesta Trebišov 2019

Prvú adventnú nedeľu 1. decembra 2019 sa v divadelnej sále Mestského kultúrneho strediska uskutočnil galaprogram spojený s odovzdávaním ocenení osobnostiam mesta Trebišov.

Na slávnostnom udeľovaní ocenení osobnostiam mesta Trebišova 2019 si cenu prevzalo 14 jednotlivcov a jeden kolektív. V kultúrnom programe sa pozvaným hosťom predstavila hudobná skupina pedagógov zo Základnej umeleckej školy v Trebišove a kapela profesionálnych hudobníkov René

Bošefa TRIO.

Udeľované boli ďakovné listy, Cena primátora mesta a Cena mesta Trebišov.

Na základe návrhov poslancov mestského zastupiteľstva, zástupcov mesta Trebišov, organizácií a inštitúcií pôsobiacich na území mesta boli udeľované **ĎAKOVNÉ LISTY** týmto osobnostiam:

1. MUDr. Ružene Anďalovej / za tvorivú publikačnú činnosť a kultúrny prínos,
2. MUDr. Jaroslavovi Jutkovi / za úspešnú a záslužnú činnosť v prospech mesta,

3. Magdaléne Haburovej / za tvorivé výkony a publikačnú činnosť,
4. JUDr. Jane Berešovej / za ušľachtilý čin,
5. JUDr. Miroslavovi Berešovi / za ušľachtilý čin,
6. Dionýzovi Kačovi / za ušľachtilý čin,
7. plk. JUDr. Radoslavovi Fedorovi / za úspešnú a záslužnú činnosť v prospech mesta
8. Igorovi Zbojovskému / za ušľachtilý čin - záchranu ľudského života,
9. Michalovi Siedleckému / za občiansku

angažovanosť a publikačnú činnosť. Za úspešnú a záslužnú činnosť v prospech mesta primátor mesta Trebišov PhDr. Marek Čizmár udelil CENU PRIMÁTORA MESTA trom osobnostiam a jednému kolektívu:

1. Mgr. Ľubomírovi Ďurišinovi – IN MEMORIAM,

2. Ing. Dušanovi Poľackému – IN MEMORIAM,
3. promovanému pedagógovi Pavlovi Ružanovi,
4. Divadlu G Trebišov.
CENA MESTA TREBIŠOV, za vynikajúce tvorivé výkony a kultúrny rozvoj mesta, bola

udelená:

1. PhDr. Júliusovi Galganovi.
2. akadem. maliarovi Štefanovi Bubánovi.



Ukončená oprava ciest a chodníkov

Na území mesta bola v mesiacoch september - november 2019 realizovaná oprava vybraných miestnych cestných komunikácií a chodníkov v havarijnom stave. Zoznam týchto 24 komunikácií bol schválený v apríli 2019 mestským zastupiteľstvom. Celková výška finančných prostriedkov, vynaložená na odstránenie starého a polozenie nového asfaltu, bola vo výške 238 673,94 EUR s DPH.

V rámci opráv pracovníci vysúťaženej firmy COLAS Slovakia, a. s. vymenili poškodený asfaltový povrch nasledujúcich ciest, chodníkov a spevnených plôch:

- cesta na Ul. M. R. Štefánika, vjazd na kruhovú križovatku, pred predajňou Orange,
- východný chodník na Štúrovej ulici a napojenie cesty na cestu na Ul. kpt. Nálepku,
- cesta na Šrobárovej ulici a chodník vedľa autobusových nástupíšť,
- cesta na Ul. M. R. Štefánika, vjazd na

kruhovú križovatku, pred predajňou Orange,

- cesta na Komenského ul., prístupová cesta k parkovacej ploche za BD 1682,
- chodník na tzv. Mileneckej uličke v mestskom parku,
- chodník na Ul. M. R. Štefánika, pred budovou pošty,
- chodník na Ul. Čsl. armády, od svetelnej križovatky po BD 1782,
- chodník na Komenského ul., pri BD 2118,
- chodník na Komenského ul., pri BD 2209,
- chodník na Ul. T. G. Masaryka, južný chodník od Komenského ul. po Berehovskú ul.,
- chodník Cintorínska ul., vnútrošídľkové chodníky vrátane vstupov k BD (za areálom VVS, a.s.),
- chodník na Ul. J. Kostru, chodník k futbal. areálu a chodníková časť pri vstupe na kúpalisko,
- chodník na Hollého ul.,
- chodník na Moyzesovej ul., od

Varichovskej ul. po Škultétyho ul.,

- chodník na Pribinovej ul. (aktuálne je chodník bez asfaltového povrchu),
- chodník na Kukučínovej ul., od Hodvábnej ul. po Varichovskú ul.,
- chodník na Stavebnej ul., od Ul. Čsl. armády po Ul. T. G. Masaryka,
- chodník na Ul. T. G. Masaryka, od Sládkovičovej ul. po Stavebnú ul.,
- chodník na Škultétyho ul., vnútrošídľkový chodník pri BD 1895/22, BD 1924/4, chodník na detskom ihrisku a pri materskej škole,
- chodník na Komenského ul., vnútrošídľkový chodník za BD 2210, BD 2209 od predajne MilkAgro po Ul. 1. decembra,
- chodník na Ul. 1. Decembra, za BD 2207,
- chodník na Komenského ul., za BD 2137,
- chodník na Cintorínskej ul., BD 850, spevnená plocha a zriadenie päť nových parkovacích miest,
- chodník na Ul. L. Sáru, za BD 2361.



Odhalenie Pamätnej tabule olympionikovi Vojtechovi ZULAWSZKÉMU

Pondelok 2. decembra 2019 mesto Trebišov slávnostne odhalilo Pamätnú tabuľu olympionika VOJTECHA ZULAWSZKÉHO, rodáka z Trebišova. Úspešného športovca, strieborného medailistu v šerme šablou z Olympijských hier v Londýne, pripomína Pamätná aj informatívna tabuľa vo vestibule Športovej haly v Trebišove. Slávnostný akt odhalenia Pamätnej tabule vykonal primátor mesta Trebišov PhDr. Marek Čizmár spolu s

predsedom Olympijského klubu Michalovce a členom Výkonného Výboru Združenia olympijských klubov SR PaedDr. Jozefom Uchálom, za účasti poslancov MsZ, vedenia Technických služieb mesta Trebišov, pozvaných hostí a zástupcov širokej verejnosti.



Školský korčuľarský program

Mesto Trebišov v spolupráci s Mestským športovým klubom mládeže a Technickými službami organizujú už 2. ročník Školského korčuľarskeho programu pre deti materských škôl a žiakov 2. ročníka základných škôl.

Samospráva na tento účel získala od Slovenského zväzu ľadového hokeja príby a korčule, deti môžu navyše absolvovať hodiny

kurzu zdarma, zabezpečený majú bezplatne aj odvoz zo školy na zimný štadión a naspäť. V závere lekcii korčuľovania nadobúdajú okrem nových skúseností a návykov aj diplom a sladké medaily.

Už pilotný ročník v uplynulom školskom roku bol úspešný, záujem oň bol v tomto roku veľký. Preto sa mesto rozhodlo ho ponúknuť

aj v aktuálnom školskom roku. Predškôláci z MŠ a druháci ZŠ od októbra 2019 si osvojujú základné korčuľarske zručnosti. Pod vedením trénerov MŠKM sa učia napr. aj to, ako udržať rovnováhu na korčuľoch, nacvičovať si chôdzu na ľade, odraz, jazdy, zastavenia i zmeny smeru.

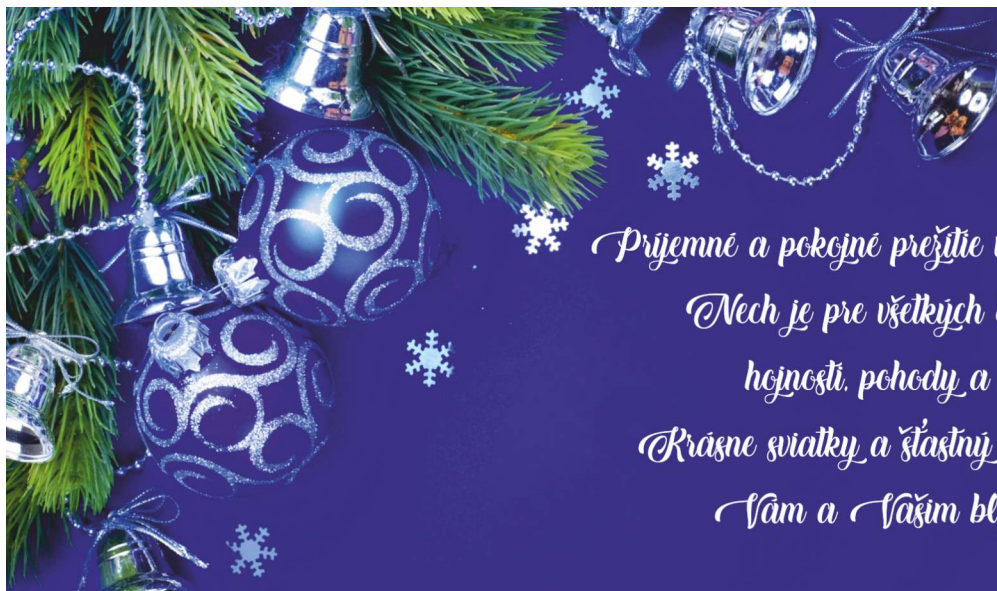


UPOZORNENIE PRE OBČANOV

Mesto Trebišov, ako príslušný správca poplatku za komunálne odpady, upozorňuje fyzické osoby a podnikateľov, že **uplynul dátum splatnosti predmetného poplatku**, v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších zmien a doplnkov v súlade so VZN č. 148/2016 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Trebišov. **Vyzývame všetkých poplatníkov, aby si splnili povinnosť úhrady poplatku za komunálne odpady** priamo v pokladni mestského úradu, alebo na účet mesta Trebišov, a to na č. účtu: 4001964918/7500, IBAN: SK98 7500 0000 0040 0916 4918, KS: 0308. Pri úhrade venujte, prosím, pozornosť správne vyplneniu variabilného a špecifického symbolu, ktoré slúžia ako identifikátor Vašej platby. V prípade, že poplatok za komunálne odpady nebude uhradený, správca poplatku pristúpi k vymáhaniu nedoplatku formou exekúcie.

Mesto Trebišov, ako príslušný správca dane z nehnuteľností, upozorňuje, že **uplynul termín splatnosti dane z nehnuteľností**, ktorý je uvedený v rozhodnutí na vyrubenie dane z nehnuteľností podľa zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, v súlade so VZN č. 140/2015 o miestnych daniach. **Vyzývame všetkých daňovníkov, aby si splnili povinnosť úhrady** predmetnej dane priamo v pokladni mestského úradu, alebo na účet mesta Trebišov, a to na č. účtu: 19325622/0200, IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622, KS: 0558. Pri úhrade venujte, prosím, pozornosť správne vyplneniu variabilného a špecifického symbolu, ktoré slúžia ako identifikátor Vašej platby. V prípade, že daň z nehnuteľností nebude uhradená, správca poplatku pristúpi k vymáhaniu nedoplatku formou exekúcie.

Rezidenčná karta mesta Trebišov na rok 2020 bude vydaná LEN tým občanom mesta, ktorí budú mať k 31. 12. 2019 splnenú povinnosť úhrady všetkých predmetných daní a poplatkov!



Príjemné a pokojné prežitie vianočného obdobia.

Nech je pre všetkých časom radosť,

hojnosti, pohody a oddychu.

Krásne sviatky a šťastný nový rok 2020

Vám a Vaším blízkym žela

Mesto Trebišov



BEH SPOZ

pamätná **TROFEJ**

VIANOČNÝ BEH

PRIATEĽOV SPOZNAJ TREBIŠOV BEHOM

24. December

2019

SLOVAKIA SPOZNAJ TREBIŠOV BEHOM 2019

Podpora Mesta Trebišov

BEH NORDIC WALKING ZIMNÁ PRECHÁDZKA

31. 12. 2019 23.00 h



DISKOTÉKA OHŇOSTROJ pred MsKS

MESTSKÝ INFOLIST TREBIŠOV - Vydavateľ: Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00331996.

Občasník distribuovaný zadarmo.

7. ročník. Dátum vydania: 16.12.2019. P.č.: 8/2019. Náklad: 7000 výtlačkov.
ISSN 1339-0805. Evidované Ministerstvom kultúry SR pod číslom EV 4692/12.

Zrealizované projekty:

- ✓ Participatívny rozpočet – 1. ročník
- ✓ Rezidenčné karty
- ✓ Organizovanie dobrovoľníckych akcií
- ✓ Oprava ciest a chodníkov v meste
- ✓ Oprava a zokruhovanie chodníkov v mestskom parku – „Milenecká“
- ✓ Nové spevnené plochy a parkoviská
- ✓ Obstaranie autobusu pre Technické služby
- ✓ Otvorenie mestskej tržnice v priestoroch starej KaSS
- ✓ Rekonštrukcia fresky na budove starej KaSS
- ✓ Vybudovanie bezbariérového vstupu - MsKS
- ✓ Zrekonštruovaná kinosála v kine Slávia
- ✓ Doplnenie nových sedačiek na amfiteátri
- ✓ Oprava strechy nad obradnou miestnosťou MsÚ
- ✓ Revitalizácia cintorína Paričov
- ✓ Rekonštrukcia fasády na ZŠ na Pribinovej ulici
- ✓ Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične ZŠ na Pribinovej ulici
- ✓ Rekonštrukcia telocvične ZŠ Komenského
- ✓ Rekonštrukcia malého bazéna na letnom kúpalisku
- ✓ Nové hokejbalové ihrisko pri zimnom štadióne
- ✓ Novovytvorená šatňa na zimnom štadióne
- ✓ Zrekonštruovaná tribúna na Slavoji
- ✓ Vybudovanie externého fitness ihriska
- ✓ Revitalizácia „Marakany“
- ✓ Zavedenie člňkovania na vodných bicykloch
- ✓ Dobudovanie herných prvkov na sídliskách
- ✓ Bikesharing alebo zdieľané bicykle od spoločnosti ANTIK
- ✓ Elektromobil pre Mestskú políciu
- ✓ SAFETY Trebišov – mobilná aplikácia

Projekty v štádiu realizácie:

- ✓ Participatívny rozpočet – 2. ročník
- ✓ Vybudovanie stojísk na separovaný zber odpadu pri bytových domoch
- ✓ Rekonštrukcia CZŠ na Gorkého ulici
- ✓ Rekonštrukcia plavárne CZŠ na Gorkého ulici
- ✓ Kamerový systém 10. etapa
- ✓ Rekonštrukcia krytej plavárne
- ✓ Opatrovateľská služba – priebežná realizácia

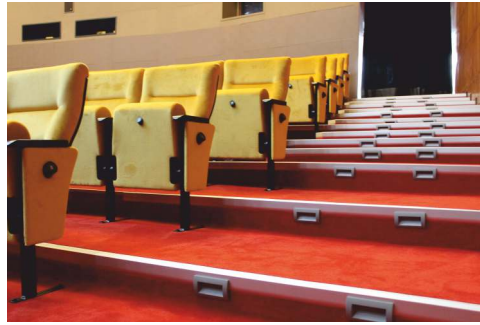
Projekty v prípravnej fáze realizácie:

- ✓ Rekonštrukcia starej tržnice na parkovisko
- ✓ Zberný dvor
- ✓ Vybudovanie 2 x 38 bytových jednotiek na sídlisku JUH
- ✓ Vybudovanie odstavňových plôch na sídlisku JUH – Ul. SNP
- ✓ Vybudovanie štyroch kruhových križovatiek
- ✓ Rekonštrukcia ciest, chodníkov a parkovísk z úverových prostriedkov
- ✓ Rekonštrukcia ZŠ na Pribinovej ulici – II. etapa
- ✓ Rekonštrukcia hasičskej zbrojnice
- ✓ Vybudovanie detského ihriska v mestskom parku
- ✓ Vybudovanie multifunkčného ihriska na sídlisku JUH
- ✓ Vybudovanie tobogánu na letnom kúpalisku
- ✓ Rekonštrukcia budovy starej KaSS
- ✓ Rekonštrukcia MŠ Pri polícii
- ✓ Rekonštrukcia športovej haly
- ✓ Rekonštrukcia starej športovej haly v mestskom parku
- ✓ Rekonštrukcia hotela Športklub
- ✓ Nový investor – spoločnosť Metalport, s.r.o.
- ✓ Nový terminál na autobusovej stanici – TIOP

Rekonštrukcia tribúny v areáli FK Slavoj



Modernizácia kinosály



Oprava ciest a chodníkov



Vybudovanie hokejbalového ihriska



Rekonštrukcia mestskej plavárne

